VĚSTNÍK BULTENO de ĈAE

ŘÍJEN 1929 OKTOBRO
ČÍSLO 2.-a NRO

SVAZU ČESKOSLOVENSKÝCH ESPERANTISTŮ
ĈEĤOSLOVAKA ASOCIO ESPERANTISTA

Do nové práce!

Už je po prázdninách a po kongresech. — Uprchly dni odpočinku a chvíle radostného vzrušení. — Chystáme se k podzimní sezoně s novou chutí i silami a slibujeme si od své práce nové bohaté úspěchy. — Nový čilý život započne v našich klubech a kroužcích, nové kursy esperanta budou zahájeny na všech stranách. Můžeme doufati, že i v literatuře esperantské naší i cizí objeví se nová díla a obohatí naše knihovny, radostné chvíle zábavy i poučení připraví horlivým čtenářům. — Budeme se snažiti své nadšení živým slovem i knihou vlévati v srdce ostatních. — Opět nové řady nadšenců se objeví jako každým rokem, radost nám zazáří z očí nad úspěchem naší práce! Bude ale úspěch náš trvalý? Sílí naše řady? Mohutní naše organisace? Vzmáhá se hnutí naše v celém světě? Odpovíme si upřímně: Přáli bychom si trvalejší zájem, větší lásku a příchylnost k naší organisaci, čili jinak řečeno: nejsme úplně spokojeni s výsledky své obětavé práce. — Mnoho lidí projeví o esperanto zájem jen povrchní a brzy opět ve víru všedních starostí na ně zapomene. Jiná část naučí se esperantu a postrádá dále pomocné ruky, jež by mu ukázala cestu správného používání esperanta. Jiní, opět znechuceni osobními spory nebo nedostatky organisace přenášejí svou nechuť na esperanto samo a opouštějí je. Pamatujme, že ten, kdo naučí se esperantu, nestane se tím hned dokonalým člověkem, ale hleďme se jako esperantisté dokonalými státi. — Hleďme poznati své chyby a buďme vděčni každému, kdo nás vhodným způsobem na ně upozorní. Snažme se znovu získati staré přátele a stoupence, nebuďme žárlivými ve své esperantské práci jeden na druhého, každý máme místa dosti pro své esperantské působení. V organisaci pak musí vládnouti kázeň, musí býti pořádek, aby členové měli k ní plnou důvěru. Členové pak musí býti činní, nikoliv nečinně přihlížeti, jak organisace hyne. Tím by dokazovali jen malou lásku ke své jednotě, k své síle a k svému vedení. — A přece jen: organisace potřebuje členy a členové potřebují organisace. — V té vzájemné spolupráci, v té nejužší spojitosti Svazu se členy tkví úspěch dalšího rozkvětu našeho ústředí a našeho českosl. hnutí esperantského. Ve všeobecné vzájemné pomoci, v neustálém poukazování na značné výhody esperanta v mezinárodních stycích, v trpělivé a vytrvalé propagační práci všech zemí tkví konečný všeobecný úspěch esperanta!

AGADO DE ĈAE.

En komitata kunveno de ĈAE, okazinta la 27. VI. 1929, estis elpostulita de l'kasisto pro informo de membroj kasraporto (kiu sekvas) kaj la ĉeestanta ĝen. sekretario estis instruita pri plene rajtigita procedo en la afero de ĈAE-bulteno.

POKLADNÍ ZPRÁVA

(Kasraporto)

od 1. ledna do 27. června 1929.

Příjem:

Na účet:			
čl. příspěvků	4.146.—		
prod. věcí	72.70		
spr. výloh: náhr. porta	1.60		
různých:			
úrok spořit. a púš	118.16		
Klub Rakovník	29.20		4.367.66

Vydání:

Na účet správ. výloh:			
poštovné	471.90		
man. popl. púš	17.90		
kanc. potř. tisk.	442.45		
cestovné	410.—		
čl. premie	115.—		
val. hromada	420.—	1.877.25	
propagace:			
výstř. kancelář	210.—		
věd. sekce	10.75		
Pojítko 5/m	296.15		
Klíče esp.	4.20		
Postkongreso	100.—	621.10	
Záloha, kongres Budapešť		1.000.—	
Účet prod. věcí		70.—	3.568.35
		Správní přebytek Kč	799.31

Stav jmění:

Pokladní hotovost		1.443.94
Poštovní úřad šekový		297.20
Vklad u spořitelny		3.659.52
Prodejné věci asi		460.53
Inventář asi		885.—
Pohledávky: Progreso	3.750.—	
Olomouc	132.—	
M. Ostrava	96.—	3.978.—
		10.724.19
Fond sloven. klíče esp.		580.20
Dluhy: ICK, Klub		507.—
		1.087.20

Čisté jmění 9.637.—

POSTKONGRESA VOJAĜO.

tra Ĉeĥoslovakujo estis aranĝita en la tagoj 9.—11. VIII. de speciala komitato (prez. J. Šustr, sekr. A. Nývltová, komit. kaj ĝvid. R. Bloch kaj prof. Jukl) kun helpo de 10 E-Societoj de Praha.

La bona dumkongresa propagando kaŭzis grandan intereson pri nia respubliko, tiel ke aliĝis por la vojaĝo en la montegaro Tatry (ĝvid. prof. Jukl) 20 fremduloj (plejparte Angloj, Litovoj, Hispanoj) kaj por la vojaĝo en la grotaro Mor. Kras (ĝvid. R. Bloch) 120 fremduloj (45 Bulgaroj, ceteraj estis Angloj, Danoj, Italoj, Francoj, Germanoj, ktp.). La karavanoj dumvoje estis en stacidomoj ĝoje salutataj de alvenintaj samideanoj. En Praha, dimanĉe, la 11. VIII., antaŭtagmeze oni rondvojaĝe trariĝardis nian ĉefurbon kaj vespere per intima amuza vespero aranĝita en „Švehlova kolej" finis sukcesplene tiun ĉi postkongresan vojaĝon.

ALIA E-MOVADO
en Ĉeĥoslovakujo.

XIV.-a internacia katolika kongreso okazis en Praha, la 11.—15. VIII. 29, sub la honora protekto de lia episkopa moŝto Dro Sedlák. Estis reprezentitaj 18 ŝtatoj. La kongreso estis finita per pilgrimo al St. Boleslav kaj ekskurso al Kutná Hora. — En la ekspozicio de „Moderna komerco" en Brno aranĝis Eista Klubo de Brno helpe de ĈAE ankaŭ esperantan ekspozicieton. — Estas projektata fondo de „Internacia E-banko ĉeka, kies sidejo estus en Praha. — Novaj E-kursoj por komencantoj estis malfermitaj la 30. IX. en Ĉeĥosl. E-Instituto. — En la lernejo de lingvoj „Universalia" (Praha, Spálená) oni ankaŭ instruas esperanton. — Grandan vortaron esperanto-ĉeĥan kunmetis kaj intencas eldoni ĉe „Nový Národ" en Přerov, Masarykovo 16, la diligenta nia samideano Jan Filip. Antaŭpaga prezo 24 Kč.

KLUBA VIVO.

Je la alvoko de ĈAE rilate la proponon pri ŝanĝo de organiza sistemo sendita al 42 kluboj venis dume nur 7 respondoj. La ceteraj kluboj estas petataj plirapidiĝi sian respondon. — Eista Klubo en Praha I., Na Perštýně 11, aranĝos ree E-kursojn komence de oktobro. Informoj pri kluba vivo el aliaj lokoj ne venis.

EL FREMDLANDO.

La tutmonda E-kongreso en Budapest okazinta la 2.—9. VIII., pasis kutime, sen ia eksterordinara grava novaĵo. Ĉeestis ĉirkaŭ 1500 personoj de pli ol 40 nacioj, en tio 270 Ĉeĥoslovakoj. En la solena malferma kunveno en la nomo de nia respubliko salutis la kongreson sro Dro Aug. Pitlik, kaj en la nomo de ĉeĥaj esperantistoj sino Herzigová el Praha. — Dum danca vespero dancis niaj ĝesamideanoj en naciaj kostumoj ankaŭ nian „beseda'n". — La gravaj kongresaj informoj eĉ partoj de l'kongreso mem estis dissendataj per radio. Dum la tuta kongreso deĵoris en aparta stando niaj reprezentantoj sroj Bloch kaj prof. Jukl, kiuj informis pri postkongresa vojaĝo tra Ĉhsl. kaj sro Buhr, kiu donis informojn pri katolika kongreso en Praha.

EL KULTURA VIVO DE Č. S. R.

En ĉeĥoslovaka respubliko aperas pli ol 4000 ĵurnaloj kaj gazetoj. — Unua ĉeĥa parolanta filmo estis pretigita en Hollywood de la firmo Universal en la ĉeesteco de ĉeĥosl. konsulo F. Janovský. — Preskaŭ cent mil homoj okupas sin en Č. S. R. per abelkulturado. La produktita mielo kaj vakso

reprezentas la valoron de 45,000.000 Kĉ. — En internacia ŝaka turniro okazinta dum aŭgusto en Karlovy Vary partoprenis ankaŭ unu sola virino, Ĉeĥoslovakino, H. Věra Menŝíková, kiu venkis majstron Sämisch. — Unua arĝenta kuranta monero po 5 Kĉ estis ĵus eldonita en ĉĥsl. respubliko. Ĝi pezas 7 g kaj diametre havas 27 mm.

E-HNUTÍ DOMA I V CIZINĚ.

Známá Bakulova družina učí se esperantu a zařadila do svého programu též esperantské písně. — Při svém zájezdu do Francie byla na 3 místech požádána zpívati též esperantsky. — Přední časopis esperantský, „Esperanto", vydávaný v Ženevě, vydal v srpnu zvláštní československé číslo, věnované krásám a kulturním snahám Československa. — Filmová společnost Metro-Goldwyn-Mayer-Studio v Los Angeles propaguje krátkým mluvícím filmem esperanto. — Společnost Paramount natočila film z kongresu Severoamerického svazu esper. v New Yorku; mluvící film reprodukuje esper. proslov a část esper. přednášky. — V Tokiu (Japonsko) bude na podzim t. r. mezinárodní technický kongres, k němuž přihlášeno též mnoho odborníků z Evropy a Ameriky. — Mezi jinými bude podán též návrh, aby esperanto stalo se jednací řečí příštích kongresů a aby zvolen byl výkonný výbor k sestavení odborného inž. slovníku a k vydávání techn. časopisu a odborných děl v esperantu.

JAZYKOVÝ RÁDCE. — LINGVA FAKO.

Učíte-li se esperantu, hleďte především ovládnouti konversaci, jakožto nejdůležitější a též nejzajímavější část každé řeči. K tomu potřebujete znáti v esperantu nanejvýše několik set kmenů a dobře ovládati soustavu esperantských předpon a přípon. Podle toho osvojujte si pro začátek jen slova nejběžnější a hleďte je v mysli všemožně zpracovati připojováním koncovek mluvnických, předpon a přípon, jakož i skládáním slov a jednoduchých vět.

Na př. legi = čísti
lego, legado — čtení
slovesné tvary všech časů a způsobů v různých osobách (mi legas, vi legis, li legos, legu, ili legus)
leganto — tiu, kiu legas
leginto — tiu, kiu legis
legonto — tiu, kiu legos
legema, legebla, leginda, leĝejo, legisto, legigi, atd.
tralegi, finlegi, legolibro, atd.
ĉu vi legas volonte? ne legu vespere! se vi legus la bultenon, vi scius... atd.

Tím způsobem, když každé slovo důkladně procvičíme, i naše malá zásoba slov poskytne netušeně velkou zásobu vět, dosáhneme hbitosti a jistoty v konversaci, jež nám pak nebude obtíží, nýbrž příjemnou zábavou.

ĴUS APERIS.

„Rádce českého esperantisty" — estas informa ĉeĥlingva, 37-paĝa broŝuro de nia konata propagandistino J. Šupichová. En trafa aranĝo estas respondítaj ĉiuj demandoj, kiuj povus eliri el la buŝo de interesiĝanto. Prezo 5 Kĉ. La libreto meritas plej grandan disvastiĝon. Eldonis: „Sdružení přátel esperanta", Praha II.-2032.

„Kantareto", aranĝita de J. Filip, eldonita de Fr. Buhr, Praha—Břevnov 514. La verketo enhavas kelkajn preĝkantojn, himnojn kaj ĉĥsl. popolkantojn, en traduko plejparte bona. — Interesa, precipe por katolikoj rekomendinda kantareto.

„BES-Adresaro", la konata adreslibro eldonata de BES, Potŝtejn, ĵus aperis jam en 8.-eldono. Prezo 1 Fsv (6.50 Kĉ). Ĝi entenas pli ol 1000 adresojn kaj 100 portretojn de esperantistoj el ĉiuj landoj.

VENINTAJ GAZETOJ.

„Espero Teozofia", organo de Teozofia E-Liĝo, nro 2.-a el aprilo-junio 1929. — Red. kaj adm.: Praha—Spořilov 45-22.

„Espero Katolika", dusemajna organo de J. K. U. E. (Intern. Katolika Unuiĝo Eista), nro 63.-a el 1.-a aŭgusto 1929. Direktoro Pastro G. Ramboux, Paris-8, Cours Albert Ier, 22.

. **„Sennaciulo"**, semajna organo de „Sennacieca Asocio Tutmonda", nro 251.-a el 25.-a julio 1929. Red.: Paris XII., av. de Corbéra 14. Adm.: Leipzig O 27, Kolmstr. 1.

„Oomoto internacia", monata organo de „Universala Homama Asocio", nro 32.-a el aŭgusto 1929. Ĉefred.: K. Niŝimura, Paris XVI., rue de la Pompe 124.

„Picardie Esperanto", monata organo de l' klubo „Picardie Esperanto". Nro 31.—32. el junio—julio 1929. Red.: Amiens (Francujo), rue Pauquy 25.

„Kalejdoskopo de l'vivo", dumonata organo internacia de BES en Potŝtejn. Nro 3.-a el 1. juno 1929.

ESPERANTO V ČESKÉM TISKU.

Zprávu o esper. kongresu v Budapešti uveřejnily „Lidové Listy“ (č. 182 z 9. VIII. 29), o výpravě esperantistů do ČSR. „Národní Listy“ (č. 224 z 16. VIII. 29) a „České Slovo“ (č 191 z 16. VIII. 1929). — V sobotním čísle brněnského „Ruchu“ vedena je stálá esperantská rubrika.

PERSONAJ SCIIGOJ.

Nova esperantista edziĝo: fn. Věra Zajíĉková kun IngC. St. Staněk. — La fervora nia samideanino en Pardubice, sn. Veverková festis la 2. VIII. la 25-an datrevenon de sia edziĝo. — Sro J. Dolanský, kunposedanto de fabriko „Sugosa“ kaj membro de ĈAE, mortis la 18. VII. sekve de aŭtomobila akcidento.

EL LA REDAKCIO.

Reapero kaj memstariĝo de ĈAE-bulteno vekis ĝojan eĥon inter la membraro. — Venis ankaŭ diversaj kritikoj kaj opinioj, ekzemple al Dro Pitlik plaĉas, ke la bulteno volas senpartie informi pri ĉiu E-movado en Ĉĥsl., Dro Kamaryt riproĉas la polemikan skribmanieron (?) kaj rekomendas prilaboron de nia E-movado helpe de veninta korespondaĵo de ĈAE.

EL LA ADMINISTRACIO.

La administranto de tiu ĉi bulteno, R. Bloch, devis transloĝiĝi. Por eviti oftan ŝanĝon de l'adreso li petas, ke oni skribu al li Praha I., Na Perštýně 11. — Saman adreson uzu ankaŭ ĉiu, kiu volas ricevi ian respondon de ĈAE.

K tomuto číslu

přiložen leták

o novém podrobném slovníku esperantsko-českém, na nějž

zvlášť upozorňujeme.

Výhodná subskribce prodloužena **do 15. října 1929.**

Pro esperantské výstavky zajímavý materiál

zapůjčuje členům

ĈAE.

Máte již

„Rádce českého esperantisty“?

je brožura potřebná každému našinci, an informuje o všem, co esperantistu zajímá. Na základě svých dlouholetých zkušeností sestavila J. Šupichová. — Cena 5 Kč. — Zasílá: „Sdružení přátel esperanta“, Praha II. č. 2032.

POŜTKARTOJN

kun belpresita portreto de ĉarma **filma** artistino

ANNY ONDRÁKOVÁ

10 p. afr. en Ĉĥsl. 3.20 Kč, en frdl. 0.50 Fsv. 100 p. afr. en Ĉĥsl. 25.— Kč, en frdl. 4 Fsv.
vendas

BEs, Potštejn, Č. S. R.

Národní písně české

v esperantských překladech, jakož i české hymny a kostelní zpěvy obsahuje právě vydaný zpěvníček

„Kantareto“.

V úpravě J. Filipa vydal Fr. Buhr, Praha—Břevnov 514.

PŘEKVAPÍ VÁS

svou bohatostí a uspořádáním nový

„SVĚT. ADRESÁŘ ESPERANTISTŮ“

(BEs-ADRESARO)

Více jak 100 stran, 1000 adres, 100 portrétů!

Cena 6.50 Kč.

BEs, POTŠTEJN, Č. S. R.

Věstník ĈAE vychází 4—6 krát ročně a je zasílán členům zdarma. — Redakce v Potštejně č. 124, administrace v Praze I., Na Perštýně 11. La „Bulteno de ĈAE“ aperas 4—6 foje dum jaro. Por membroj de ĈAE senpaga. — Nemembroj povas aboni por 16 Kč (2·50 Fsv.) jare. — Redakcio: Ing. L. Berger, Potštejn 124 ĈSR. — Administracio: R. Bloch, sekr. de Ĉ. A. E., Praha I., Na Perštýně 11. — Tiskl Jan Minář Nymburk. — Novinová sazba povolena řed. pošt a telegrafů v Praze čís. 158.620-VII.